

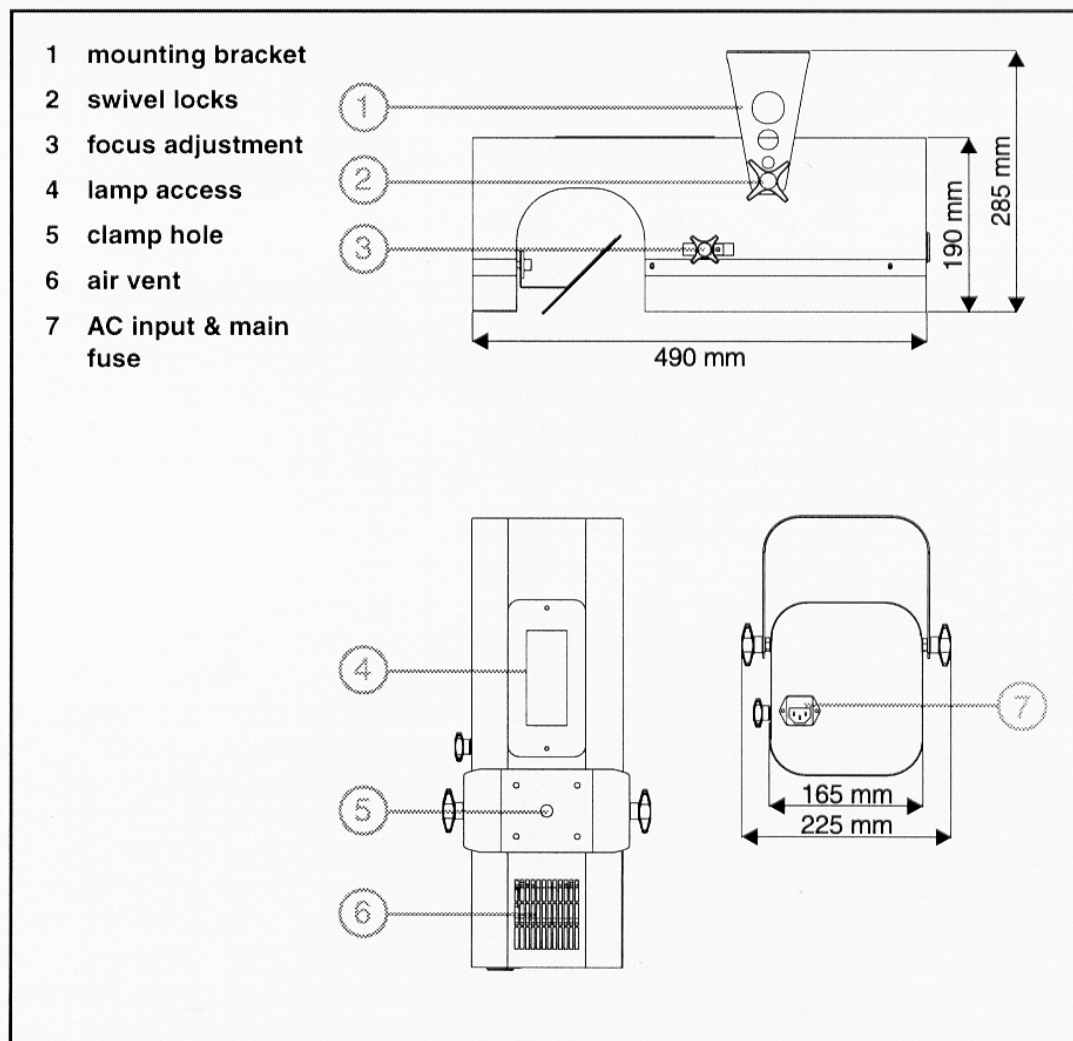
# Juggler

Manual del usuario



**Castellano**

**Martin**



Felicitaciones por su elección del equipo Juggler de Martin. Este equipo de iluminación utiliza una lámpara halógena de 250 Watts, tiene un espejo móvil, una rueda de gobos/colores con 18 posiciones y un micrófono incorporado para proyectar efectos excitantes al ritmo de la música.

---

## **DESEMBALAJE**

---

El embalaje se diseñó cuidadosamente para proteger el equipo durante el transporte. Úselo siempre para transportar el equipo.

El Juggler contiene:

- .Accesorios de montaje.
- .Cable de alimentación de 1.5 metros, norma IEC.
- .Manual de Uso.

---

## **PRECAUCIONES**

---

El Juggler no es para uso doméstico. No es un juguete: presenta serios riesgos de descarga eléctrica, alta temperatura y luces intensas. Para un uso seguro, lea el manual antes de usar el equipo y preste atención a todas las advertencias y precauciones

impresas en el equipo o que se detallan en este manual. Si tiene dudas con respecto al funcionamiento del mismo, por favor contacte a su distribuidor de Martin.

- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, siempre conecte el equipo a tierra. Use sólo fuentes de alimentación CA (corriente alterna) que cumplan con los requisitos de seguridad eléctrica.
- Reemplace la lámpara si presenta algún defecto o se quema. Deje enfriar el equipo unos 5 minutos antes de reemplazarla.
- Mantenga los materiales de combustión e inflamables, al menos, a unos 10cm del equipo.
- Deje, por lo menos, un espacio de 10cm alrededor del ventilador y conducto de ventilación.
- Cuando no ponga el equipo sobre el suelo, verifique que la estructura que utiliza para sostenerlo pueda soportar al menos 10 veces el peso de todos los aparatos de instalación.
- Nunca saque ninguna tapa excepto para cambiar la lámpara. En caso de necesitar un service, consulte a un técnico.
- No lo exponga a la lluvia o intemperie.
- No ilumine superficies a 30cm del equipo.
- No opere el equipo en lugares donde la temperatura ambiente exceda los 40°C.
- Nunca ponga filtros u otros objetos en la lente o espejo.

---

## **CONFIGURACION**

---

### **INSTALACIÓN DE LA LÁMPARA**

---

El Juggler utiliza una lámpara halógena de 24V/250W ELC. Hay dos modelos disponibles: una lámpara económica de 300 horas de vida útil y otra de alto rendimiento de 500 horas de vida útil.

La instalación de otra lámpara puede dañar el equipo.

Deje enfriar la lámpara por 5 minutos antes de mover el equipo. Para mayor seguridad quite la lámpara cuando traslade el equipo.



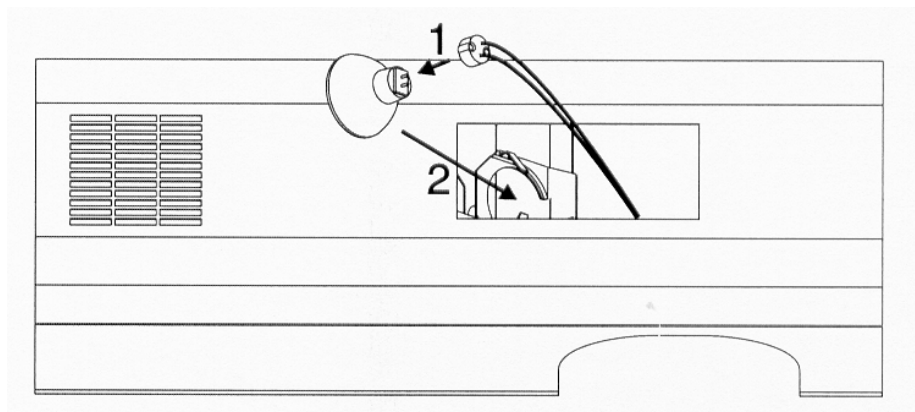
#### **Advertencia.**

**Desconecte el equipo desde la fuente de alimentación y déjelo enfriar por 5 minutos antes de instalar una lámpara nueva.**

### **Cómo instalar una lámpara en el Juggler**

---

1. Desconecte el equipo desde la fuente de alimentación. Si va a cambiar la lámpara, deje que el equipo se enfríe por 5 minutos (sin sacar la lámpara del zócalo ya que se enfría más rápido de este modo)
2. Destornille.
3. Saque primero la lámpara y luego el reflector. No tire de los cables.
4. Ponga la lámpara nueva en el reflector y vuélvalo a colocar dentro del equipo.
5. Atornille.



## CONEXION



### Advertencia

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, siempre conecte el equipo a tierra. Utilice fuentes de alimentación con fusible o interruptor automático y descarga a tierra.

Conecte el cable amarillo y verde a tierra, el marrón a positivo y el azul a neutro. Vea la tabla.

Cable	Pin	Marca	Color del Tornillo
Marrón	vivo	"L"	Amarillo o cobre
Azul	neutro	"N"	Plateado
Amarillo/Verde	tierra	⊥	Verde

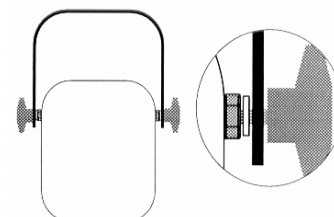
## INSTALACIÓN

El Juggler puede estar instalado de manera permanente o colgado de un soporte no incluido), o se lo puede poner sobre el piso como se describe abajo. Para una mayor vida útil de la lámpara, no coloque el equipo cerca de un gabinete de parlante u otra fuente de vibraciones fuertes.

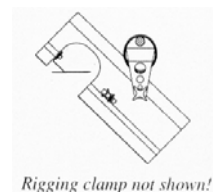
Una vez instalado y conectado el Juggler, regule el foco con la perilla correspondiente

### Cómo instalar o colgar el Juggler

1. Instale los accesorios de montaje en el chasis como se muestra en la figura.
2. Verifique que la estructura pueda soportar al menos 10 veces el peso del equipo y accesorios de montaje (soportes, cables, equipo auxiliar, etc.)
3. Si va a utilizar un soporte para colgar el equipo, verifique que no esté dañado y que soporte al menos 10 veces el peso del equipo. Asegure bien la grampa al soporte.
4. Si va a instalar el equipo en forma permanente, verifique que la estructura (no incluido) y la superficie de montaje soporten al menos 10 veces el peso del equipo. Use los cuatro agujeros de 6mm y el agujero de la grampa en el soporte de montaje.



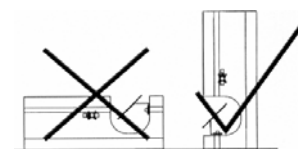
5. Si lo coloca sobre una plataforma, asegure bien el equipo a la estructura.
6. Instale un cable de seguridad de acero que pueda soportar al menos 10 veces el peso del equipo a través/sobre el soporte y montaje como se indica en la figura.
7. Afloje las trabas de pivotaje, incline el equipo en el ángulo deseado y reajuste.
8. Verifique que el equipo esté al menos a 0.3 metros de la superficie que quiere iluminar y al menos 0.1 metros de cualquier material inflamable. Verifique también que haya una distancia de 0.1 metros entre el conducto de ventilación y el reflector de la lámpara, hasta el objeto más cercano.



### Como usar el soporte en el suelo.

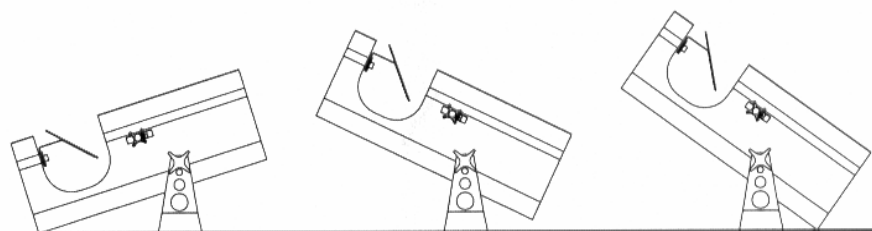
Puede colocar el Juggler en el piso en forma vertical, sobre la parte del espejo o con el soporte de montaje.

- 1 (opcional) Instale el soporte de montaje como se describe abajo.



- 2 Coloque el equipo en las posiciones que se muestran abajo. ajuste el soporte de montaje y asegure las trabas de pivotaje.

- 3 Verifique: 1) que el equipo esté estable, 2) que esté al menos a 0.3 metros de la superficie que va a iluminar y, al menos, a 0.1 metros de cualquier material inflamable y 3) que haya un espacio de 0.1 metro del conducto de ventilación y el reflector de la lámpara.




---

## **FUNCIONAMIENTO**

---



### **Advertencia**

**Antes de usarlo verifique que los cables estén en buenas condiciones y que sean los adecuados.**

### **Importante**

**Los dimmers electrónicos pueden dañar los componentes electrónicos del Juggler.**

El voltaje de funcionamiento del Juggler está impreso en la misma placa que el número de serie cerca de la entrada de corriente alterna. Antes de conectar el equipo verifique que el voltaje coincida con el de la red de distribución eléctrica. Contacte a su proveedor de Martin si los voltajes difieren en más de un 5%.

La lámpara se enciende cuando se enciende el equipo. Los efectos comienzan cuando el micrófono toma el sonido del ambiente. Tiene un control de ganancia automático (AGC) que regula la sensibilidad cuando se altera la presión del sonido promedio.

---

## **SERVICE**

---

No tiene repuestos en su interior. En caso de necesitar service, dirijase a su proveedor o distribuidor de Martin o a un técnico especializado.

### **Cómo reemplazar el fusible principal**

---

1. Desconecte el cable principal del zócalo de entrada. Abra y saque el fusible.
2. Reemplácelo por uno nuevo de idénticas características.

---

## **GUÍA DE PROBLEMAS**

---

<b>Problema sugerida</b>	<b>Causa(s) probable(s)</b>	<b>Solución</b>
No hay luz	.No encendió el equipo .Fusible quemado .Se quemó la lámpara .Recalentamiento del equipo	Chequee las conexiones Reemplace el fusible Instale una lámpara nueva Déjelo enfriar Mejore el flujo de aire alrededor del equipo
No funciona	El sonido es muy bajo para activarlo Desperfecto eléctrico	Aumente el volumen Acerque los parlante Contacte un técnico especializado.
Los fusibles se queman Seguido	Desperfecto eléctrico	Contacte un técnico especializado

Si estas sugerencias no le solucionan el problema, contacte a su distribuidor de Martin.

---

## **ESPECIFICACIONES**

---

* Medida	490x165x190mm
* Peso	7.5Kg.
* Máxima temperatura ambiente	40° C
* Máxima temperatura de la superficie	60° C
* Alimentación de corriente alterna	macho de 3 patas, norma IEC
* Máximo potencia y corriente	270w, 1.2 <sup>a</sup> @230v
* Fusible (versión EU)	2.5at/250v, p/n 05020010
* Fusible (versión US)	5.0at/250v, p/n 05020018
* Mínima distancia de materiales inflamables	0.1m
* Mínima distancia de superficies iluminadas	0.3m
* Mínima espacio libre alrededor del conducto de ventilación y ventilador	0.1m

**Importa y garantiza: Martin Professional Argentina S.A.**  
**Dirección: Camarones 1562 – Capital Federal**  
**Teléfono: (+5411) 4581-0044**  
**Fax: (+5411) 4585-0707**